

出國報告（出國類別：辦理韓國釜山學科測驗）

106 學年度韓國學科測驗工作報告

—
服務單位：國立臺灣大學教務處

姓名/職稱：吳義華/秘書

派赴國家/城市：韓國/釜山

出國期間：106 年 4 月 12 日至 4 月 15 日

報告提交日期：106 年 5 月 10 日

摘 要

釜山華僑中學目前有學生百餘人，其中僑生、韓生及陸生各約占 1/3。該校學生人數由早期千餘名，逐年下降至現在約百餘人。由於學生人數逐漸減少，學校已面臨生存及轉型圖存問題。

釜山現有僑民及僑界代表，與臺灣有著深厚歷史淵源及文化認同情感，加上臺灣大學校院辦學品質良好且學雜費相較他國低廉許多，所以僑民非常鼓勵其子弟回臺灣升學。但是護照政策（分有身分證及無身分證二種），已嚴重斷傷僑民對臺灣之認同與向心力，宜儘速針對該政策重新予以全盤檢討、改善。

僑民人數逐漸減少，致使渠等不為國內政黨重視，但僑界對於僑居地國家之潛在實力及其可揮灑之空間，其實遠勝我國外交人員之能力。強化對當地僑民心理之理解，以及僑民力量之匯聚、掌握，實有助於我國「實質」外交力量之延伸。否則持續輕忽冷漠以待，所謂「僑民」，恐怕成為歷史名詞。

目 次

摘要.....	2
一、目的.....	4
二、試務工作內容.....	4
三、行程表.....	4
四、考試地點.....	5
五、考試時間.....	5
六、試場記錄.....	5
七、考生對試題意見.....	5
八、心得與建議.....	6
九、附錄.....	7

一、 目的

配合「106 學年度大學暨僑大先修班海外聯合招生委員會」辦理本學年度海外僑生回國升讀大學校院試務工作，特赴測驗地區—韓國釜山—辦理試務相關工作，以利海外僑生據以回國升讀大學校院。

二、 試務工作內容

- 1、 攜帶試題赴各測驗地區。
- 2、 安排並辦理試務工作。
- 3、 監考並維持考場秩序。
- 4、 訪察考生等人員對本項考試意見。

三、 行程表

日期	行 程	工作紀要	備 註
4/11	領取試題、試卷	於國立臺灣大學教務處秘書室領取試題、試卷	
4/12	中正機場→釜山	1.路程 2.辦理住宿 check in 事宜 3.勘查試場	
4/13	飯店→釜山華僑中學	檢視試場佈置情形	
4/14	飯店→釜山華僑中學	1.複查試場 2.舉行測驗 3.聽取考生對試題之意見	
4/15	飯店→釜山華僑中學釜山→中正機場	1.複查試場 2.舉行測驗 3.聽取考生對試題之意見 4.路程	
4/16	赴國立臺灣師範大學教務處招生組	繳卷	

四、考試地點：韓國釜山華僑中學。

五、考試時間：106年4月14日09:00至16:00以及106年4月15日
09:00至12:30。

六、試場記錄

- 1、考試科目：中文、英文、生物、數學、化學。
- 2、應考人數：4人（釜山華僑中學3人、大邱華僑中學1人），皆為第三類組考生。
- 3、缺考人數：0人。
- 4、試場秩序：秩序良好，無違規情事。

七、考生對試題意見

- 1、中文：太難，許多白話文考題超出命題範圍。
- 2、英文：英文字彙超出考試範圍。
- 3、生物：不難，但出現原不列考之實驗題。
- 4、數學：計算複雜度高且計算量大。
- 5、化學：難，但未有進一步具體意見。

八、心得與建議

- 1、釜山華僑中學目前有學生百餘人，其中僑生、韓生及陸生各約占1/3。該校一類組學生多透過個人申請方式回臺灣升學，二類組近年無人選讀，三類組學生則是透過本項考試回國升學。該校學生人數由早期千餘名，逐年下降至現在約百餘人。究其因，並非韓國有著類似東南亞地區之排華政策，而是韓僑逐漸移民歐美，加上年輕一代歸化韓籍，以及近年中國大陸挾其雄厚經濟力量，大力「招手」所致。由於學生人數逐漸減少，與釜山華僑中學類似學校已面臨生存及轉型圖存問題，故有校方人員建議國內研議增加韓生及陸生來臺生學機會，既可解學校因無生源面臨關閉危機，且可培養未來韓國及中國大陸親我友好人才及人脈。
- 2、釜山現有僑民及僑界代表，與臺灣有著深厚歷史淵源及文化認同情感，加上臺灣大學校院辦學品質良好且學雜費相較他國低廉許多，所以僑民非常鼓勵其子弟回臺灣升學。但是護照政策（分有身分證及無身分證二種），讓無身分證僑民—尤其是年輕一代僑民—在出國、觀光、工作等極為不

便，讓他們滋生二等僑民之感，致時有怒而放棄我國護照，進而直接歸化韓籍之情形發生。該護照（身分證）政策，已嚴重斷傷僑民對臺灣之認同與向心力，此行接觸之各方代表，每一談及，無不抱怨，且強烈要求一定要代為轉達僑民心聲，並建請國內相關單位，宜儘速針對該政策重新予以全盤檢討、改善。

- 3、 雖然韓國僑民因移民歐美，以及新一代僑民歸化韓籍，使得僑民人數逐漸減少，致使渠等可在國內參與政治選舉投票人數減少而不為國內政黨重視，但當政者實不宜因此而輕忽其在僑居地國家之影響力。僑界對於僑居地國家之潛在實力及其可揮灑之空間，其實遠勝我國外交人員之能力。臺灣想在當地國發揮政經影響力或取得國家利益，仍得高度倚仗僑民的支持與協助，故如何強化對當地僑民心理之理解，以及僑民力量之匯聚、掌握，實有助於我國「實質」外交力量之延伸，不宜以選票稀少小覷之。
- 4、 面對中國大陸近年之強勢施為，僑界已有被蠶食之象。在東北亞國際情勢詭譎多變之際，相關單位更要積極作為，主動聽取各方僑民心聲、廣納建言，實地瞭解僑民需求，進而提具全方向配套政策以及具體改進措施，已成刻不容緩之要務，否則持續輕忽冷漠以待，誠如某僑民代表所言，所謂「僑民」，恐怕到這一代之後，將成為歷史名詞。
- 5、 釜山僑胞對祖國文化之認同、堅持，讓人深刻印象。聆聽僑胞談其祖先之奮鬥歷程、薪火相傳之期待、以及歷代僑民為國家民族曾付出之努力心血故事，真是讓人為之動容、肅然起敬，我政府實不宜忽視或背棄如此忠貞之僑民！

此次赴韓國釜山辦理試務工作，因賴釜山華僑中學校長高吉慶先生、釜山辦事處副領事林定凱先生、以及釜山華僑中學師長們之費心安排，試務工作始得順利圓滿完成，謹此向渠等之鼎力協助、盛情接待與其在海外為國家民族所做的努力、奉獻，致上個人最崇高之敬意與謝意！

九、附錄



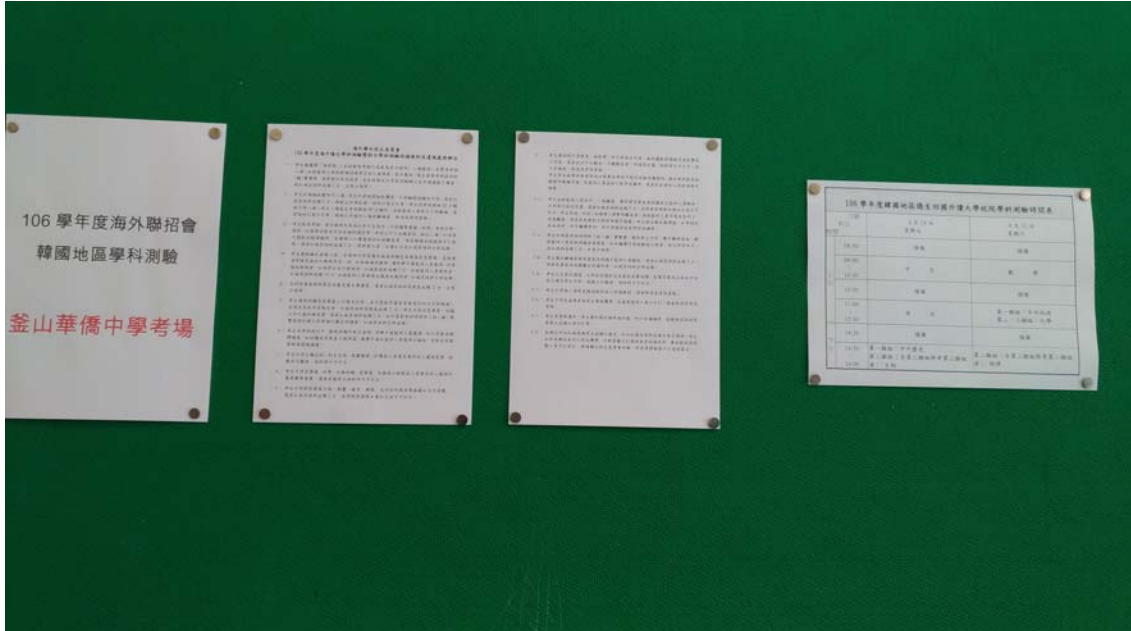
釜山華僑中學大門



釜山華僑中學校園



試場布置情形



試場規則公告情形



考生作答情形



考師休息室 (設於圖書室內)